



### 33e Semaines internationales de la céramique avec marché de la poterie de Hüfingen

Le 33e Marché international de la poterie de Hüfingen aura lieu le samedi 13 et le dimanche 14 septembre 2025.

#### FORMULAIRE DE CANDIDATURE

Veillez remplir le formulaire de candidature et y joindre les annexes requises :

- **par courrier à** : Administration municipale de Hüfingen, Service du tourisme et de la culture, Hauptstraße 16, 78183 Hüfingen

- **par e-mail à** : sarah.hoefler@huefingen.de

**La date limite de candidature est fixée au 28 février 2025.**

Je suis un nouveau candidat

J'ai déjà participé au marché l'année précédente/les années précédentes

Nom : .....

Rue : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Présence sur Internet (page d'accueil/ médias sociaux): .....

E-mail : .....

Offre : .....

.....

Emplacement aux dimensions suivantes : .....

**Veillez impérativement joindre à votre candidature les documents suivants (les candidatures incomplètes ne seront pas acceptées)**

- Photos de travaux actuels
- 5 photos reproductibles qui se prêtent qualitativement à l'impression dans le dépliant et la presse ainsi qu'à la publication sur notre site Internet et les médias sociaux et que vous avez approuvées à ces fins.

*Les photos peuvent être envoyées sous forme numérique par e-mail ou par lien à: sarah.hoefler@huefingen.de ou être imprimées et jointes à la candidature sous forme numérique sur CD, clé USB ou autre.*

- au moins une photo de votre stand de marché/de votre présentation d'offre
- une photo portrait pour la présentation des participants via la nouvelle page d'accueil de la Semaine de la céramique et nos canaux de médias sociaux
- un curriculum vitae actuel sous forme de résumé avec la biographie de la formation professionnelle et, le cas échéant, des participations choisies à des expositions et à des marchés

**Exposition du concours dans la galerie de l'hôtel de ville**

***Cette information peut être transmise jusqu'au 31 juillet.***

Je suis intéressé(e) par une participation à l'exposition-concours "SchnittStellen" dans la galerie de l'hôtel de ville et je m'inscris fermement, pour autant que je sois accepté(e) pour le marché:

Oui  Non

Je souhaite soumettre obligatoirement l'œuvre suivante à l'exposition du concours:

Titre:.....

Année de création:.....

Technique/matériau/marque/particularités:.....

.....

Veillez noter que les œuvres d'exposition du concours doivent être déposées dans la galerie de l'hôtel de ville au plus tard le vendredi 12 septembre 2025 à 17h00. Un dépôt des œuvres par voie postale à l'adresse suivante : *Stadtverwaltung Hüfingen, Amt für Tourismus und Kultur, Hauptstraße 16, 78183 Hüfingen*, est également possible.

Un jury composé du maire Patrick Haas, de la directrice artistique des Semaines de la céramique Ariane Fallér et d'un spécialiste de la céramique artificielle qui change chaque année, décernera un prix d'une valeur de 1 000,00 €. Le très apprécié prix du public, d'un montant de 250,00 €, sera également décerné.

Le prix du jury sera décerné par Monsieur le Maire Patrick Haas dans le cadre du vernissage le 13 septembre 2024, à 18h30, au Musée municipal d'art et d'histoire de Hüfingen. Le nom du lauréat ne sera pas communiqué au préalable. Le prix du public sera décerné le dimanche 14 septembre 2025 à 17h00 sur le marché des potiers.

Merci de me répondre et de me fournir de plus amples informations :

par e-mail  par courrier en renvoyant les photos non utilisées.

Je suis d'accord avec la publication de mes photos, de ma biographie et de mon adresse web sur les pages internet de la ville de Hüfingen - exclusivement pour la publicité des semaines de la céramique.

Oui  Non

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

*Par votre signature, vous confirmez votre participation obligatoire au marché et à l'exposition du concours ainsi que votre accord sur les conditions de participation.*

*Attention: si vous souhaitez que nous vous renvoyions vos photos de candidature, veuillez joindre une enveloppe de retour adressée et affranchie!*

## CONDITIONS DE PARTICIPATION

Le marché de la poterie de Hüfingen - une manifestation de la ville de Hüfingen - est, avec 30 à 50 participants, un marché de petite taille mais de qualité, conçu dans un souci de qualité, de lisibilité et de possibilités de chiffre d'affaires.

Les participants seront sélectionnés et recevront par e-mail ou par courrier une confirmation de participation à la mi-mars 2025, qui sera contraignante pour les deux parties. Les candidats non retenus seront également informés à la date précitée de 2025. La sélection par la direction du marché ne peut pas être contestée.

Parallèlement au marché de la poterie, une exposition-concours aura lieu dans la galerie de l'hôtel de ville, à laquelle les participants au marché pourront participer avec leurs propres œuvres.

Dans le cadre des semaines internationales de la céramique, des expositions de céramique contemporaine indépendantes du marché sont organisées au musée municipal d'art et d'histoire de Hüfingen.

Le prix de base forfaitaire pour un stand de marché jusqu'à 3,5 m de large et 2 m de profondeur est de 165,00 €. Pour chaque mètre linéaire supplémentaire entamé, un supplément de 20,00 € est facturé.

Pour le versement des frais de marché, vous recevrez une facture séparée de la ville de Hüfingen.

En cas d'annulation de l'inscription après le 31 mars 2025, les frais de marché ne pourront plus être remis, car à cette date, le matériel publicitaire sera déjà en cours d'élaboration.

En cas de contrôle du marché, veuillez présenter votre carte professionnelle, votre numéro d'identification fiscale et/ou votre reconnaissance écrite en tant qu'artiste indépendant.

Seuls les céramistes professionnels sont admis sur le marché. Une formation académique et/ou artisanale est souhaitée mais pas obligatoire, l'organisateur décide de l'admission uniquement en fonction de la qualité des travaux.

Il n'y a pas de droit à un emplacement précis. Les places sont attribuées par l'organisateur en fonction des formats de stand annoncés et du concept général du marché.

Seules les céramiques fabriquées à la main ou en petite série par l'atelier inscrit au marché peuvent être proposées à la vente.

Le propriétaire de l'atelier ou un employé direct de l'atelier doit être présent sur le stand du marché.

Les participants au marché sont personnellement responsables des dommages éventuels causés au stand, à la marchandise, aux véhicules ainsi qu'en cas de vol.

Les stands de vente doivent être aménagés de manière créative et soignée, en fonction de l'offre.

L'engagement pour le marché de la poterie de Hüfingen est valable pour l'année en cours.

L'offre doit correspondre en nature et en qualité au produit présenté dans le dossier de candidature soumis.

En signant le formulaire de candidature, vous acceptez les conditions de participation et les exigences de candidature.

Les candidatures sans photos ainsi que celles reçues par courrier après le 01.03.2025 ne pourront malheureusement pas être prises en compte.

**Nous attendons votre candidature avec impatience!**

Si vous avez des questions ou des difficultés techniques avec le fichier de candidature, n'hésitez pas à nous contacter :

Office du tourisme et de la culture

Madame Sarah Höfler

Téléphone: 0771 6009-19

E-mail: [sarah.hoefler@huefingen.de](mailto:sarah.hoefler@huefingen.de)